GELYKHEID, VRYHEID, BROEDERSCHAP.

A°. 1801. N°. 24

# BATAAFSCHE BINNEN- LANDSCHE COURANT.

*Donderdag den 19 February* — *Het 7 Jaar der Bat. Vryheid.*

## BATAAFSCHE REPUBLYK.

DE HAGE *den* 18 *February*. De tyding van den gesloten Vreede heeft den dag van eergisteren tot eenen dag van algemeene vreugde gemaakt. De *Fransche* Militairen inzonderheid verlustigden zig openlyk met Muziek en Dans langs de Straaten. Het Vertegenwoordigend Lighaam zelf heeft, wel met de betaamelyke deftigheid, maar met geen minder gevoel, die groote gebeurtenis gevierd, en de nadrukkelyke Aanspraaken van deszelfs beide Voorzitters, (*hier onder woordelyk ingevoegd*,) strekken daar van ten getuige. Op verscheidene Vaartuigen, en aan eenige byzondere huizen, wapperden vreugde-vlaggen. Des avonds waren het Hôtel van den *Fransche* Minister, en het Gebouw van het Constitutioneel Gezelschap geïllumineerd. Eerstgemelde gaf een luisterryk Bal en Soupé, waar by verscheidene leeden van wetgeeving en bestuur, *Fransche* en *Bataafsche* Officieren, en een groot aantal aanzienlyke lieden deezer plaats tegenwoordig waren; terwyl men de zaalen met kransen en andere zinnebeelden zo fraai versierd had, als de kortheid des tyds tot derzelver toebereiding had toegelaaten.

### VERTEGENWOORDIGEND LIGHAAM.

#### EERSTE KAMER.

*Zitting van Dingsdag den* 17. *February.*

Na het afhandelen van de zo op gisteren als heden voor de derde leezing aan de orde van den dag zynde Besluiten, wordt in deliberatie gebragt het tot op heden in advis gehouden Rapport van den Burger Representant *Appelius*, namens de Financieele Commissie uitgebragt, op het door de Vergadering, naar aanleiding van de propositiën van de Burgers Representanten *Muyters*, *Queyssen* en *Gulje* genomen Besluit, waarby bepaald wordt: „dat 'er eene Belasting op de inkomsten van alle Ingezetenen der Republyk zal plaats hebben:" — en wordt, na ampele discussiën, by appèl nominal geconcludeerd, het Rapport te rejecteeren; en voorts by eene tweede hoofdelyke stemming by meerderheid geconcludeerd, het bovengemeld Besluit der eerste Kamer van den 5. February in te trekken, en aan de Leden vryheid te geeven, om op morgen zodanige voorstellen ten deezen opzichte te doen; als dezelve zullen nodig oordeelen.

*Leemans* doet eenen Voordragt, namens de Commissie tot het werk der Departementaale en andere verdeelingen der Republyk, opzigtelyk den tyd tot het oproepen der Grondvergaderingen, ter verkiezing van de Gemeente Bestuuren en de gevolmagtigden uit de stembevoegde Burgeren; adviseerende de Commissie, om den dag tot de byeenkomst der Grondvergaderingen te bepaalen op Dingsdag, welke zyn zal den 7. April aanstaanden, en de installatie derzelven op den 19. Mey daar aan volgenden, terwyl de eerste aftreding van de Leden der Gemeente Bestuuren, op den 1. October 1801. zal worden bepaald: — en wordt, na verklaaring der onverwylde noodzaakelykheid, dien conform beslooten.

(*Het verwolg op de kant van deeze bladzyde.*)

*** DE AGENTEN VAN DE MARINE en VAN FINANTIEN DER BATAAFSCHE REPUBLIEK, brengen hier mede ter kennisse van de respective Ingezeetenen, dat zyl. door het Uitv. Bewind by besluit van den 2 deezer maand, op de by hetzelve ontfangen berigten, dat de *Peepest* zich niet alleen in *Oost-Pruissen* heeft uitgebreid, maar zelfs naar *West Pruissen*, *Neumark*, en het *Hertogdom Mecklenburg* is overgeslagen, ter voorkoming dat de besmetting der Runderziekte hier te Lande worde overgebragt, zyn gelast, en ook dien tengevolge bereids de nodige ordres hebben gesteld, dat tot zo lang daar omtrent door het *Uitvoerend Bewind* nader zal worden gedisponeerd, geen *Rundvee* van *buiten deeze Republiek*, het zy te Water of te Land, binnen dezelve worde ingevoerd, anders dan voorzien van behoorlyke *brieven van gezondheid*, gegeeven door de Magistraat der Plaats, van waar hetzelve Vee wordt ingevoerd, en waar uit zal moeten blyken, dat het intevoeren Vee gezond is, en komt van eene Stad of Plaats, alwaar de ziekte binnen den tyd van vier weeken voor den datum der gezondheidsbrieven niet heeft plaats gehad, met aanduiding van den naam des geenen, die zodanig Vee wil invoeren, of doen invoeren, en met de couleur van haar, den ouderdom, de soort, als anderzins, van de Beesten; mitsgaders, dat zodanig Vee, het welk mogt worden ingevoerd, onvoorzien van de voorschreevene brieven van gezondheid, en vóór dat de inhoud van het voorn. Besluit genoegzaam zal bekend zyn, zo lange te Water aan eene behoorlyke Quarantaine zal zyn gesubjecteerd, en te Land buiten de grenzen deezer Republiek, zal moeten verblyven, tot dat dezelve van de Brieven van gezondheid, hier vooren omschreeven, zullen zyn voorzien.

*In den Haag den* 11. *February* 1801.

Het zevende Jaar der Bataafsche Vryheid.

Ter Ordonnantie van de voorn. Agenten.

J. DE JONGH. CANNEMAN, *L. S.*

*** PIETER DOZY, Ontvanger van de heffing van 3. per cent, volgens de Wet van den 5. December 1800., *in de* 6. *Ring van het Departement van de* DELF, zal, ten zynen huize, te ALPHEN, (behalven op Zondag) gedurende deeze loopende maand February, alle dagen van 9. tot 12. uuren gereed zyn, tot den ontvang der voorn. 3. per cent; en in de aanstaande maand van Maart, elke week, op Donderdag, Vrydag en Saturdag, mede van 9. tot 12. uuren, tot de betaaling der *Interessen op de geconverteerde* Recepissen, van de Negociatie van den 30. November 1798, en den 29 October 1799; en verwagt dat de geenen, die geheel of gedeeltelyk, met te goed hebbende Interessen fourneeren, of Interessen op de voorn. Recepissen ontvangen wil, zich zal gedragen, met betrekking tot de gestelde Lysten, naar de duidelyke Notificatie van het Departementaal Bestuur van de *Delf* van den 7 February 1801.

*** HEYMAN DE JONG, Ontfanger van het grootste gedeelte der 7. Ring van het Departement van *den Amstel*, zal ten zynen Compoire, op het Huis der Gemeente te *Weesp*, geduurende de maand February, dagelyks, van 's morgens *negen* tot *twaalf* uuren, en des namiddags van *twee* tot *vier* uuren (behalven des Zondags,) vacceren, tot den ontfangst der vyfen-twintig jaarige Heffing van 3. per Cent op de Inkomsten, en voorts van den 1. Maart, en vervolgens in die maand drie dagen in de week, te weeten, *Maandag*, *Vrydag* en *Saturdag*, tot het betaalen der Interessen op de geconverteerde Recepissen, van de Negotiatie van 30. November 1798. en 29. October 1799.

NB. By het doen der Poursuissementen, als mede by het betaalen der Interessen op de Recepissen, zullen behoorlyke geteekende Lysten moeten worden gegeeven, alvoorens die werden aangenomen, inhoudende het Nummer — waar Gefourneerd — Datum — Capitaal — verscheenen Maanden en Dagen — als mede het beloop der Interessen.

## BUITENLANDSCHE BERIGTEN.

### ZWEEDEN.

De *Noordsche* Conventie, wegens eene *gewapende Neutraliteit*, op de Koninglyke Drukkery gedrukt, is den 3. February te *Stockholm* publyk geworden. Daags te vooren heeft de Koning alle scheepvaart op *Engeland* laaten verbieden, en een Embargo op alle de zig nog in *Zweedsche* Havens bevindende *Engelsche* schepen laaten leggen, tot zo lange het *Britsch* Ministery, van de vreedelievende oogmerken Zyner Majesteit overreed, aan de *Zweedsche* scheepvaart en Commercie haare voorige rust en veiligheid zal wedergeeven. Dien zelfden dag zyn de Opper-Admiraal, Graaf van *Wachtmeister*, en de Admiraal *Cronstedt*, Minister der Marine, van *Stockholm* vertrokken, om de Zee-toerustingen in alle de Havens van het Ryk te bespoedigen.

### DEENEMARKEN.

Ons Hof ontfing den 6. February, met een Courier van *Petersburg*, de aangenaame tyding, dat het ongelukkig misverstand, met *Rusland* ontstaan, volkomenlyk is uit den weg geruimd; en nu verwagt men den *Russischen* Gezant, Heer van *Lisakewitsch*, die, langzaam en als het ware schoorvoetende weggereisd, zig nog niet verre verwyderd heeft, eerstdaags te *Coppenhagen* terug.

### DUITSCHLAND.

De *Weener*-Hofcourant van den 4. February heeft de Conventie van Wapenstilstand, den 26. January te *Luneville* getroffen, bekend gemaakt, zynde dezelve gesloten, (zó drukt het Hofberigt zeer opmerkenswaardig zig uit,) *om dat 'er nog eenige tyd vereischt word ter volkomene voltooying der Vreedes-Onderhandelingen, en ten einde intusschen alle onzeekerheid op te ruimen.* Dit is byna stellig gezegd, dat men den Vreede te wagten heeft: ook werd die heuchelyke gebeurtenis nu ook algemeen te *Weenen* als zeeker en haast aanstaande beschouwd. Intusschen besteedt Aarts-Hertog *Karel* al zynen invloed en vermogen, om het misverstand tusschen zynen Broeder en den Keizer van *Rusland* insgelyks uit den weg te ruimen; en, zo hem dit gelukt, moet de heuchelyke herëeniging der drie groote Mogendheden de gewigtigste gevolgen hebben voor de Staatszaken van *Europa*, die thans eene keer beginnen te neemen, welke men nog voor eenen korten tyd nimmer zou hebben kunnen voorzien of vermoeden.

De alom als kunstenaar vermaarde, en als mensch hoog-geachte Plaatsnyder, *Daniel Nicolaas Chodowiecki*, is den 7. February te *Berlyn* overleden. Door die Stad is, op zyne terugreize naar *Napels*, gepasseerd de geweezen *Sicilliaansche* Gezant by het *Russisch* Hof, Prins *Belmonte Pignatelli*. Men verzeekert, dat de zogenaamde *Lodewyk XVIII*, op zyn gedaan aanzoek by het *Pruisisch* Hof, verlof gekreegen heeft, om als een byzonder persoon in *Koningsbergen* zyn verblyf te neemen.

### GROOT-BRITTANNIËN.

De beraadslagingen omtrent de wyziging eens Dank-Adrès op 's Konings aanspraak, de eerste worstelstryd, in welken beide de partyën, by elke opening onzes Parlements, gewoon waren hunne kragten te beproeven, hebben ook in de eerste Zitting van ons Verëenigd Parlement met nadruk plaats gehad, offchoon echter, van den kant der meeste leden van de oppositie party, in meer gematigde uitdrukkingen, dan hun somtyds al te leevendig getroffen gevoel, by het telkens overstemmen hunner dikwerf althans welgemeende voordragten, hun by andere gelegenheden ontlokt had. De Hertog van *Montrose*, die, in de Kamer der Lords, het eerst de motie tot het Dank-Adres deed, het *Fransche* Gouvernement, niets dan den Vreede en het geluk der Volken willende, gehoor gegeeven aan de stemme des Beheerschers van *Duitschland*; — dan, deeze aanbreekende straalen eener weldaadige Zonne werden welda beneveld, en geheel uitgeblascht door een ystyk onweder — — dit eerste Jos, en deeze beschrijving werd den Monarchen vreesyk! — De Zoonen der Vryheid, aangevoerd door de Zoonen van *Mars*, drongen onder het gedeunder van het geschut, door, tot naby den Troon des Keizers, en verfoeiden den schrik in de Palazzen der Grooten. — Deeze overwinningen konden niet anders dan eene verwydering van de Mannen des bloeds ten gevolge hebben; — en, zie daar, de edelmoedigheid van het *Fransche* Gouvernement, dat den Vreede wilde, te midden van de triumfen zyner Helden, reikt het den olyftak aan de afgestreden Vorsten, en leert hun de eenige les van alle Bestuur: *het geluk des Volks!* — Getrouw aan de verbindenissen met vryc Naburen, behartigt het derzelver belangen, waakt voor hunne Vryheid en Onafhanglykheid. Zo, Burgers Vertegenwoordigers, (*Het vervolg op de kant van deeze bladz.*)

Couranten gedaane Advertentiën, buiten 's Lands eene Vacature is ontstaan, den invoer van alle Rundvee binnen de *Bataafsche* Republyk, de vette Kalveren alleen uitgezonderd, te verbieden: — — gesteld in handen van de Burgers Representanten *van Forrest* c.s., om, na des noods hier over met het Uitvoerend Bewind te hebben geconfereerd, der Vergadering te dienen van confideration en advis.

Ingevolge het besluit van gisteren, proclameeren de Burgers *van Galen*, *Cuipers* en *Ninaber* hunne voordragten, tot eene belasting op de Inkomsten, by wyze van Quotitatie, welke deeze Belasting aan het Algemeene Plan, naar hun inzien, volgens het 210. Artikul der Staatsregeling, nog ontbreekt: — — en worden deeze Voordragten gesteld in handen der Commissie, om te dienen van confideration en advis.

Waarna de Vergadering wordt geschaiden tot morgen ochten half elf uuren.

#### TWEEDE KAMER.

*Zitting van Woensdag den* 18. *February.*

Na het afhandelen der gewoone zaaken, doet de Burger *Reinders* een Voordragt, om, uit hoofde 'er, volgens de in de

(*Het vervolg op de kant van deeze bladz.*)

As geleezen en bekragtigd een onverwyld Besluit der Eerste Ka-

begon dezelve met de Kamer geluk te wenſchen met de eindelyk tot ſtand gebragte vereeniging van *Ierland*, welke, offchoon wel is waar, aan dat land meerder voordeelen biedende dan aan *Groot-Brittannien*, echter niet naliet voor het geheel een vleyend vooruitzigt te openen, voor welks vervulling de wyslyk gelegde gronden der Unie, en het vroeger voorbeeld van *Schotland*, de ontwyfelbaarſte waarborgen opleeverden. Gelukkig zyn dus (vervolgde de Hertog,) onze Binnenlandſche vooruitzigten. Ten opzigte der Buitenlandſche betrekkingen van *Groot-Brittannien* zyn dezelve treurig, doch niet hoopeloos. *Groot-Brittannien* heeft aanzienlyke kragten, en de gerechtigheid der zaak vermeerdert derzelver ſterkte. Dat *Frankryk* den Vreede wenſche, kan ik niet gelooven. Het geheele gedrag des Eersten Conſuls, de wyze van deszelfs Gezantſchap, de voorſlagen zelven, de loop der onderhandelingen, getuigen daartegen. *Frankryks* magt is grooter dan immer. Het belang van *Europa* zou in dit oogenblik meer dan immer eene vereeniging tegen dezelve vorderen; dan, juist op dit oogenblik zyn de Mogendheden van *Europa* vyandelyk tegen *Engeland* gezind, en willen de *algemeen erkende* Zee-rechten het onderſt boven keeren. Het is waar, in 1780. ondernamen zy eene gelyke poging, offchoon met meer gemaatigdheid, en men zou billyk kunnen vraagen, waarom *Engeland* niet *reeds toen* hun gedrag beſtrafte? Gebrek aan kragt was hiervan de oorzaak; thans zyn wy ſterk genoeg. *Rusſands* gedrag by het gelegd beſlag ſchendt het Tractaat van 1793, de beide andere *Noordſche* Mogendheden zyn, door een verdrag met hetzelve, aanvallende partyën geworden. Onze handelwyze is dus verdeedigend, raadzaam en rechtvaardig, en ik ſtem alzo voor een Dank-Adres op de Aanſpraak des Konings. — De Graaf *Fitzwilliam* beſtreed den Hertog van *Motroſe* met de uiterſte gemaatigdheid. Hy verklaarde hartelyk gaarne in het Dank-Adres, doch niet zonder eenige bepaalingen, te willen toeſtemmen; hy verzekerde, dat, nu de hem altoos tegen de borſt ſtootende vereeniging eenmaal geſchied was, hy vuuriger dan iemand de vervulling der blyde voorſpellingen van den Hertog van *Montroſe* wenſchte en bevorderen zou, en dus omtrent deeze nu onherſtelbaare zaak niets meer zou aanmerken; dan, dat hy zig verwonderen moest over de eisſchen der Ministers, die, zonder verdere inlichtingen of opheldering, eene onbepaalde ondersteuning en een blind vertrouwen vorderden, daar doch thans meer dan immer de natuurlyke vraag zig opdeed: *waarom voeren wy Oorlog?* De oude oorzaaken, (vervolgde hy) behoeding tegen de onheilen van den Geest van Revolutie, beſtaan niet meer; Frankryk *is eene Monarchie, onder eene nieuwe ſoort van Regeerder, en de by elke gelegenheid voorgewende Anarchie is nu althans geheel verdweenen.* Willen wy de magt van *Frankryk* onderdrukken? willen wy de *Bourbonſche* Familie weder op den troon zetten? Hiertoe, vrees ik, zal onze *menſchelyke* magt niet toereikende zyn. Het lot is geworpen, en *ons blyft niets anders overig dan toe te geeven.* En indien al redenen van ſtaat of van eer verboden, den aangevangenen kryg op te geeven, de aanſtaande Oorlog met *Zweeden* en *Deenemarken* ten minſten is ons *eigen werk*; wy hebben denzelven gezogt. Waaröm de beſlisſing des Neutraliteits-recht, niet tot een ander gunſtiger oogenblik verſchoven, even als zulks in 1780. geſchied is? Is misſchien uit dit uitſtel toenmaals eenig nadeel voor ons ontſprongen? Neen! De Confederatie ſtierf weg, en ontwaakte zelfs niet by het uitbreeken eens nieuwen Oorlogs. Ons land leed daarby niets. Het tegenwoordig overyld gedrag is het toppunt van onſtaatkundigheid. Daar door hebben wy het verbond der *Noordſche* Mogendheden nog naauwer toegetrokken. —— Om dat in *Rusland*, uit eene geheel vreemde beweegöorzaak, op onze ſchepen een Embargo gelegd is, leggen wy een beſlag op de *Deenſche* en *Zweedſche*. Is dit rechtvaardig? — Waarlyk, men behoorde doch den Ministers naar de gronden van eene zo overhaaste handelwyze te vraagen. — Ik kan dus ook als nog zodanig een gedrag niet billyken, niet ondersteunen, en ſlaa dus de navolgende byvoegingen tot het Dank-Adres voor: 1°. *Dat de Kamer aan Zyne Majeſteit allen byſtand toezegge, welken het Ryk in ſtaat is te geeven*, indien *onbillyke eisſchen der Vyanden eenen heilzaamen eerenvollen Vreede onmogelyk mogten maaken*; indien *door eene zekere Mogendheid geene voldoening gegeeven wierd*; indien, *omtrent de verſchillen met de* Noordſche *Mogendheden, elke, billyke bylegging onmooglyk, en de Oorlog onvermydelyk were*; 2°. *Dat de Kamer, zig grondende op de Vaderlyke inzigten des Konings, hoopt, dat hy alles zal aanwenden, om de voorduurende verkwisting onzer nog overige kragten te eindigen, en desweegens voor eene* wyze Adminiſtratie, *in het tegenwoordig moeylyk tydsgewrigt, zorg zal draagen*; en 3°. *dat de Kamer zodanig onderzoek, omtrent den toeſtand der Natie, het voeren van den Oorlog en onze buitenlandſche betrekkingen, onderneeme, als waar door hetzelve in ſtaat geſteld worde, om Zyne Majeſteit met haaren raad te ondersteunen.* — Deeze voordragten, door alle de leden der oppoſitie Party met vuur ondersteund, werden tegengegaan door Lord *Grenville* zelven, die zig met ſmert te leur geſtelld verklaarde in de verwagting, welke hy zig gevormd had, om, op de eerſte aankondiging eener *Samenzweering tegen* Engeland, ieder *Engelſchman* ter verdeedeging van zyn Vaderland te zien toeſnellen. Graaf *Fitswilliam*, zeide hy, vraagt waarom wy thans tot eenen Oorlog met de *Noordſche* Mogendheden overgaan, daar dit in 1780. niet noodzaakelyk gekeurd werd. Ik zal hem antwoorden. Wy zyn thans daar toe gedwongen, omdat wy toenmaals toegaven. Eenmaal moest het punt uitgemaakt worden, en die tyd is thans gekoomen. Thans is het eene gunſtige Periode. Het *Britſche* Ryk is daartoe in eene goede toeſtand. Met Tractaaten wordt niets uitgerigt; dat van 1780. is hiervan een bewys. Onze Zeemagt is op het hoogſte toppunt van bloey; zullen wy draalen, tot dat *Spanjen* en *Frankryk* adem geſchept, en nieuwe kragten bekomen hebben? Wy moeten het recht onzer Marine handhaaven, waar zy tot deeze handhaaving het bekwaamſt is. Tot het onderzoek naar het voeren onzer belangens zie ik geene gronden dan het mislukken van eenige onderneeming. Het geluk, het welk andere begeleidde, weegt deeze meer dan volkoomen op. De geest van eendragt ter zelfsverdeedeging moet onze ſtappen kenmerken. De voorgeſlagene byvoegingen ſtrekken om dien geest te verwyderen, en dienswegens keur ik dezelven af. —— En ingevolge deeze afkeuring werd met 73. tegen 17. ſtemmen tot het verwerpen derzelven beſlooten, en het Adres geärreſteerd.

[*Wy zullen dit bekoopt verſlag by eerſte gelegenheid vervolgen.*]

Beide de Kamers hebben, den 4. February, haar Dank-Adres plegtig den Koning aangebooden. Den 6. beſloten de Gemeentens, om drie dagen daarna het gewigtig punt der thans vereischte Subſidiën in overweeging te neemen. De Heer *Pitt* heeft de laatſte Zittingen niet bygewoond, uit hoofde van onpaſelykheid. Den 7. February nam het gerugt van zyne aanſtaande demiſſie zo ſterk toe, dat de publyke fondſen eenige percenten reezen; maar men weet niet, of dit alleenlyk het uitwerkſel zy van baatzugtigen Actiehandel, dan wel van eenige gegronde zeekerheid omtrent eene aanſtaande verandering in het Ministery.

## Fransche Republyk.

De teekening van het Definitief Vreedens-Tractaat met den Keizer, op den altoos gedenkwaardigen dag van 9. February, te *Luneville*, geſchiedde des namiddags ten half vyf uur, en den volgenden nagt vertrok de Generaal *Bellavene*, opvolger van den Generaal *Clarke* in het militair commandement, met dit gewigtig ſtuk naar *Parys*. Hy kwam den 12., des morgens ten een uur, en dus eigenlyk in het holle van den nagt, voor het Paleis der *Tuileries*, waarop de beide aanweezige Conſuls *Cambacedres* en *Lebrun* terſtond gewekt wierden, die dit gewigtig nieuws met eenen Courier aan den Eerſten Conſul afzonden. Deeze was reeds op zynen terug terug togt van *St. Quentin*, ontmoette den Courier op weg, en kwam des avonds te *Parys*, alwaar hy de Ministers en andere hooge Amptenaren in het Conſulair Paleis verzameld vond. Dienzelfden avond werd de gewigtige en heuchelyke gebeurtenis aan de buitenlandſche Ministers, en des anderen daags in den vroegen ogtend, door het losbranden van het geſchut, en het officiëel dagblad, aan den Volke bekend gemaakt. Het is onmogelyk, de algemeenheid en leevendigheid der vreugde te beſchryven, welke deze tyding verwekt heeft.

Men heeft de aangenaame verzeekering ontfangen, dat het Esquader van den Contre-Admiraal *Gantheaume*, 't welk, reeds den 7. January uit *Brest* uitgeloopen, toen zyn togt niet had kunnen volbrengen, den 23. Jan., op nieuws met meer geluk in zee geſtooken, de waakzaamheid der *Engelſchen* ontſnapt, en behouden op de hoogte van *Cadix* is aangekomen. Thans weet men, dat de Burger *Lescalier*, Lid van den Staatsraad, zig aan boord bevindt, benevens de Generaal *Sahuguet*, Commandant der ontſcheepings-troepen; en even deeze omſtandigheid verſterkt het algemeen gevoelen, dat deeze Expeditie tot eene zeer gewigtige onderneeming, hoewel nu niet tegen *Ierland* beſtemd is.

De Commisſiën, in den aanvang van het tegenwoordig Republikeinsch jaar benoemd omtrent de zaak der Emigranten, hebben geadviſeerd, om een aantal van 20,047 perſoonen, tot de nuttige Clasſen van Landbouwers, Kunstenaars, Handwerkslieden enz. behoorende, van de lyst der Emigranten uit te ſchrappen, en de beſliſſing der Conſuls omtrent deezen voordragt wordt met een menschlievend ongeduld afgewagt.

Het Gouvernement ſchynt voltrekt onzeeker te zyn omtrent de reisroute der verwagte *Ruſſiſche* Ambasſade; want alle de toebereidſelen, om dezelve te *Bruſſel* te ontfangen, zyn andermaal op hooge order hervat.

---


*** De Reize naar St. DOMINGO en andere Landen, door den Baron van WIMPFEN gedaan, ziet thans het licht. Allermerkwaardigst en eenig is dit Werk. Tot heden heeft niemand zo belangryk over deeze Landen geſchreeven. Tot dus verre is 'ergeen één *Reisbeſchryving* uitgekomen, zo aangenaam van ſtyl en zo doormengd van *Byzonderheeden*. De *Ontdekkingen*, door den Schryver gedaan, waren tot heden onbekend; zyne *Ontmoetingen* zyn allerzeldzaamst; treffende *Characters*, ook der NEGERS, zyn naar het levend voorwerp geſchetſt; en niets is door Hem opgetekend, dan dat, wat Hy in eigen perſoon gezien en ondervonden heeft. Dit Boek, in twee Deelen beſtaande, wordt den Nederlanderen of Batavieren, compleet aangeboden voor *f* 2- 10-: Het is gedrukt by G. T. v. Paddenburg en Zoon te *Utrecht*, en verder alom by alle Boekverkoopers te bekomen.

NB. NB. By *P. H. TRAP*, Boekverkoper te *Leyden*; is gedrukt: *CATO*, IN DE NEGENTIENDE EEUW. No. 7. in gr. 8°.

NB. à 1 en één halve ſtuiver; handelende onder anderen over de liefhebbery-Comediën in den *Haage* en derzelver Acteurs. Van dit Blad wordt ieder week een Nommer uitgegeeven, en het is mede te bekomen: te Aikmaar by *C. Molkenaar*; Amſterdam *A. v. d. Kroe, F. J. v. Tetroode, J. Tiel* enz.; Delft *Koelofswaard*; Dordrecht *Blusſé*; 's Hage *Leeuwenſtyn, D. Mamer* en *Snyders, v. Tienen en Comp.*; Utrecht de Wed. *Terveen* en verder alom.

Gemelde *P. H. TRAP*, zal in het Nederduitsch vertaald uitgeeven: *Marengo, ou Campagne d'Italie par l'Armée de Reſerve, Commandée par le General Buonaparte, par* J. PETIT. *Paris, An* 9.

*** By de Boekverkopers *C. VAN DEN DRIES en ZOON* te Rotterdam is gedrukt, en alom verzonden:

I. DE SPELONK VAN STROZZI, of de Ondeugd door zich zelve geſtraft, Toneelſpel in vier Bedryven, door *G. Manhoer*, à 9 ſt.

II. SIDNEY EN EDUARD, of wat vermag de Liefde? Toneelſpel in drie Bedryven, naar het Hoogduitſch gevolgd, van *Suſanna van Brandemer*, gebooren van *Franklin*, à 9 ſt.

III. DE DOGTER DER NATUUR, Toneelſpel, naar den tweeden Hoogduitſchen druk, van *August von la Fontaine*, à 14 ſt.

*** By *A. LOOSJES Pz.* te *Haarlem* word uitgegeeven, en is by deszelfs Correspondenten te bekomen: BYDRAAGEN TER GEDACHTENIS van G. WASHINGTON, beſtaande in: J. MORSE *Moſes* en *Washington* vergeleeken, eene Lykrede; — *Aanſpraak* van den Generaal *Washington*, met welken hy afſtand deedt van zyn Voorzitterſchap in de Vereenigde Staaten; — *Levensſchets* van *Washington*; — Brief van *La Roche* aan *L'maine*; — *Gelegenheid van het Landhuis Mount Vernon*; — Brief van den Generaal *Washington*; — Het geſmeed verraad tegen hem; — Wegens een *Fac Simile* van *Washington's* Brieven; — Iets over zyne Weezenstrekken; — Verſlag van de Ziekte en Dood van *Washington*; — Dichtſtukjen op *Washington*. — In gr. 8°. met zyn Portrait à *f* 1:4:-.

Gem. Boekverkoope isvoorneemens in het Nederduitsch vertaald uit te geeven: CARLO; *Florentin von Fr. Schlegel*, en *Die* KUHPOCKEN, *bei geeägenheit der erſten Inoculation derzelben zu Leipzig*; en volgens voorige Advertentie: ANTONIE, *oder die Klostergelübde*, Trauerſp. von *Aug. Lafontaine.*


---

Eerlang, hoop ik, zullen wy de Feest van de verzoening des Menschdoms. — Eendragt en orde zullen herleven, en het geluk, zo algemeen begeerd, zal algemeen genoten worden.

Wel aan dan, myne Broeders! vereenigen wy harten en handen, om een geboow van Staat te helpen optrekken; een gebouw, dat in alles wél geördend zyn moet. En Gy, opperſte Regeerder der waereld! die de Lotgevallen der Natien beſlist, —— verhoor onze wenſchen! —— doe onzen Koophandel herleven; onze Landbouw, Trafieken en Fabrieken bloeyen: doe ons onze geroofde Bezittingen herkrygen; met één woord, laat onze Vreede bevestigd, ons geluk volmaakt en beſtendig worden, op dat het *Bataafſche* Volk ons zegene, gelyk wy hen zegenen! —— Dit zy zo!

*Aanſpraak in de Tweede Kamer.*

Burgers Representanten!

Eindelyk dan, dank zy het Opperweezen, dank zy het Staatkundig beleid van den Eersten onder de *Franſchen*, dank zy de dapperheid van zyne en ook van onze Landgenooten. Eindelyk dan zien wy de vervulling van onze wenſchen, van de wenſchen van 't gantſche Menschdom, blyd te gemoet! Eindelyk zal 'er eenmaal paal en perk geſteld worden aan alle die rampen, welke de noodlottige voortduuring van den allesverwoestenden Krvg over de zagtenle Aarde verſpreidde.

Die Aarde, zo lang met bloed en tranen gedrenkt, zal, door nyvere handen bearbeid, op nieuw haaren milden ſchoot openen; welvaart, overvloed en blydſchap zullen kommer, gebrek en droefheid, en een eenſtemmig gejuich den algemeenen klaagtoon vervangen.

Vreede! lang gewenschte Vreede! ô hoe heilzaam, hoe dierbaar moet uwe invloed niet zyn, daar zelfs uw naam onze vreugde kan opwekken! Neen! gy zyt nimmer te duur gekogt; en het bloed van onze *Bataafſche* Helden, dat ook, om u te verkryggen, geſtroomd heeft, is niet vergeefs vergooten. — En Gy, dappere Landgenooten! die met uwe *Franſche* Wapenbroeders in gevaaren gedeeld, maar ook nevens hen welverdiende Lauwren geplukt hebt, ontfangt de Hulde, de Erkentenis van een dankbaare Natie; ook mede aan uwen Heldenmoed is zy haar roem, haar aanzien, en den Vreede voor een gedeelte verſchuldigd.

Eerlang, hoop ik, vieren wy de Feest van de verzoening des

---

Kan het zyn, dat die Vreede eerlang algemeen worde, en zich zo wel over de Wateren als over het vaste Land uitſtrekke! en dat ook de Oceaan niet anders dan tot heil van het Menschdom bevaaren worde.

Maar, wordt deeze hede niet verhoord, moet 'er nog meerder geſtreeden worden, voor en aleer dit wenſchelyk doel bereikt zy; — welaan dan, *Bataven!* ſpant alle uwe kragten in, om uwen lauren, maar tevens uwen gedachtſten Vyand tot reden te brengen! — bedenkt, wat uwe deugdzaame Voorvaders waren, wat gy kunt en moet, en wat uwe Kinderen zullen zyn! *Chatten, Sonkeeg* en *Doggersbank* zweeven u ſteeds voor den Vaderlandſchen geest!

En Hy, de Almachtige, dien wy dankbaar erbiedigen, dien onze Vaderen eerden, Hy, die onze Voorouders groot en voorſpoedig deed zyn, ſchenke eenmaal Vreede over de geheele Aarde! Hy doe de verſtopte en byna opgedroogde braanen van onzen Nationalen welvaart op nieuw ontſpringen en vloeien! Hy doe ons, eindelyk, met een weerd, gelukkig en dankbaar zyn!


Door J. J. STUERMAN, in de Hage.